

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 11. jūlijā iesniedza Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Itālija) — kriminālprocess pret Raffaele Arrichiello

(Lieta C-368/11)

(2011/C 282/20)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Lietas dalībnieks pamata procesā

Raffaele Arrichiello

Prejudiciālais jautājums

Kā interpretēt EKL 43. un 49. pantu par brīvību veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību sporta derību jomā, lai noteiktu, vai ar iepriekš minētajiem Līguma noteikumiem ir pieļauts valsts tiesiskais regulējums, ar kuru ieviests valsts monopols un koncesiju un atļauju sistēma, kura noteikta skaita koncesiju ietvaros paredz: a) vispārīgu tendenci aizsargāt tādu koncesiju īpašniekus, kuras ir tikušas piešķirtas agrāk, pamatojoties uz procedūru, kurā prettiesiski tika izslēgta daļa saimnieciskās darbības subjektu; b) noteikumus, kuri faktiski garantē tā komercstāvokļa saglabāšanu, kurš iegūts, pamatojoties uz procedūru, kurā prettiesiski tika izslēgta daļa saimnieciskās darbības subjektu (kā, piemēram, aizliegums jaunajiem koncesionāriem izveidot savus kases lodziņus noteiktā attālumā no jau esošajiem); un c) koncesijas zaudēšanas gadījumu un ļoti apjomīgas naudas summas garantijas iegūšanas gadījumu noteikšanu, kuru vidū ir gadījums, kad koncesionārs tieši vai netieši veic pārrobežu spēļu darbības, kuras ir pielīdzināmas tām, uz kurām attiecas koncesija?

Prasība, kas celta 2011. gada 12. jūlijā — Eiropas Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-369/11)

(2011/C 282/21)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Montaguti un H. Støvlbæk)

Atbildētāja: Itālijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Direktīvas 91/440/EEK⁽¹⁾, ar grozījumiem, 6. panta 3. punkta un II pielikuma prasības, un Direktīvas 2001/14/EK⁽²⁾ 4. panta 2. punkta un 14.

panta 2. punkta prasības; Direktīvas 2001/14/EK 4. panta 1. punkta un 30. panta 3. punkta prasības, un Direktīvas 2001/14/EK 30. panta 1. punkta prasības, Itālijas Republika nav izpildījusi šajās tiesību normās paredzētos pienākumus;

— piespriest Itālijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Iebildumi, ko Komisija izteikusi Itālijas Republikai, attiecas uz organizācijas, kura veic pamatfunkcijas jautājumā par piekļuvi infrastruktūrai, neatkarību, nodokļa (nodevas) noteikšanu piekļuvei dzelzceļam, kā arī dzelzceļa nozares regulatīvās organizācijas pilnvarām un autonomiju.

Vispirms jau tiesiskais režīms, kas reglamentē to, kā infrastruktūras apsaimniekotājs īsteno pamatfunkcijas jautājumā par piekļuvi infrastruktūrai, nesniedzot pietiekamas garantijas tam, ka minētais apsaimniekotājs darbojas neatkarīgi no tās grupas holdinga, kurā tas ietilpst; šajā grupā ietilpst arī galvenais dzelzceļa uzņēmums tirgū.

Turklāt, ņemot vērā, ka nodoklis par piekļuvi tīkliem ir jānosaka Satiksmes ministrijai, bet infrastruktūras apsaimniekotājs var tikai iesniegt priekšlikumu šajā jautājumā, un tam ir vienīgi operatīvais uzdevums aprēķināt nodokli, kāds faktiski ir jāmaksā vienam dzelzceļa uzņēmumam, tad tam ir liegts būtisks apsaimniekošanas instruments, kas ir pretrunā prasībai par apsaimniekošanas neatkarību.

Visbeidzot neesot arī nodrošināta nepieciešamā regulatīvās organizācijas pilnīga neatkarība no visiem dzelzceļa uzņēmumiem, jo regulatīvās organizācijas personālu veido Satiksmes ministrijas ierēdņi, un tai saglabājoties izšķiroša ietekme uz tās grupas holdingu, kurā ietilpst Itālijas galvenais dzelzceļa uzņēmums, un tātad arī uz šo uzņēmumu.

⁽¹⁾ OV L 237, 25. lpp.

⁽²⁾ OV L 75, 29. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 13. jūlijā iesniedza Hof van beroep te Gent (Beļģija) — Punch Graphix Prepress Belgium NV/Belgische Staat

(Lieta C-371/11)

(2011/C 282/22)

Tiesvedības valoda — nīderlandiešu

Iesniedzējtiesa

Hof van Beroep te Gent

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Punch Graphix Prepress Belgium NV

Atbildētāja: Belgische Staat